



# **Lion alcolmeter<sup>®</sup> 500**

**\*Manuel de l'opérateur\***

Document réf. : RM50743 (Version : 01)

© 2014, Lion Laboratories Limited



**PRIÈRE DE...**

**lire attentivement ce manuel – AVANT d'utiliser l'instrument pour la première fois ; le conserver ensuite pour future référence.**

## Directive DEEE

### English

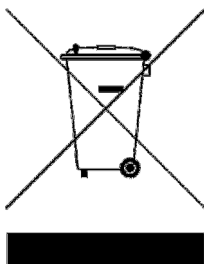
**Do not throw away or dispose of in landfill site - return to local distributor or manufacturer**

### Français

**Ne pas jeter ou ne pas s'en débarrasser dans un site d'enfouissement de déchets – retourner au distributeur local ou au fabricant.**

### Italiano

**Non disperdere nell'ambiente o gettare nei rifiuti urbani - ritornare al distributore locale o al fabbricante**



**Lion Laboratories Limited  
Ty Verlon Industrial Estate  
Barry  
Vale of Glamorgan  
CF63 2BE**

**Pays de Galles, Royaume-Uni  
Tél. : +44 [0] 1446 724500 Fax : +44 [0] 1446 724501  
courriel : [info@lionlaboratories.com](mailto:info@lionlaboratories.com)**

## Table des matières

Directive DEEE .....	3
Table des matières .....	4
Entretien de l'instrument .....	5
Renseignements sur l'instrument .....	5
Description de l'instrument .....	6
Monter un embout buccal .....	7
Effectuer un alcootest .....	8
Comprendre le résultat .....	8
Caractéristiques de l'instrument .....	9
Spécifications de l'instrument .....	10
Service Center .....	12

## Entretien de l'instrument

Pour assurer la longévité de l'instrument, prière de suivre les instructions suivantes :

Nettoyer le boîtier de l'instrument avec un chiffon humide afin de retirer toute saleté superficielle. Le cas échéant, utiliser un détergent doux pour ôter toute saleté incrustée. Ne pas nettoyer autour de l'orifice de l'embout buccal car la présence d'humidité dans l'orifice est susceptible d'affecter le système d'analyse. N'utiliser en aucune circonstance de fluides de nettoyage à base d'alcool.

### Renseignements sur l'instrument

Prière de prêter une attention particulière à ce qui suit :

- Le niveau d'échec du présent instrument a été défini conformément au Code de la route à 0,25 mg/L d'alcool dans l'air expiré ce qui équivaut à un taux d'alcool dans le sang de 0,50 g/l.
- L'instrument fonctionne avec 2 piles alcalines AA.
- Cet appareil sera verrouillé et nécessitera un calibrage après 3000 mesures ou après un an écoulé depuis le dernier calibrage effectué.

Pour déverrouiller l'appareil, la maintenance ou le calibrage doit être effectué par du personnel habilité. Contactez votre point service. Voir page 12.

- Le non-entretien de l'instrument, les tentatives de manipulation ou d'altération du système peuvent engendrer des résultats imprécis non couverts par la garantie du fournisseur.
- Ne pas stocker l'instrument dans un endroit où la température est inférieure à  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  ou supérieure à  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- L'embout buccal est à usage unique et doit être remplacé après chaque mesure.

## Description de l'instrument



L'instrument est doté :

- d'un bouton marche / arrêt (on / off) A.
- d'un grand écran B.

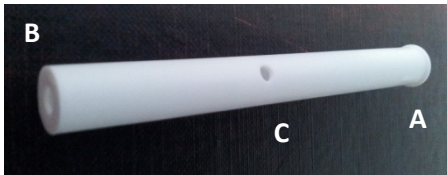
Pour mettre l'instrument sous tension, appuyer sur le bouton marche / arrêt (A) et le relâcher. Pour mettre l'instrument hors tension appuyer et maintenir enfoncé le bouton marche / arrêt (A) jusqu'à ce que l'instrument indique qu'il est en train de s'éteindre.

L'instrument est également équipé d'un dispositif sonore qui émet un son lors de la mise sous et hors tension.



Pour remplacer les piles, retirer simplement le couvercle du logement dédié situé à l'arrière de l'instrument et changer celles-ci. Les deux piles sont placées dans le même sens.

## Monter un embout buccal



A : extrémité avec rebord

B : extrémité partiellement fermée

C : trou de fixation au capteur de mesure

Pour monter un embout buccal, suivre les instructions simples suivantes :



Retirer l'emballage en cellophane de l'embout buccal en le déchirant soigneusement à l'extrémité la plus proche du trou de fixation au capteur de mesure. Il s'agit de l'extrémité qui est partiellement fermée.



Retirer la cellophane afin de libérer le trou de fixation au capteur de mesure et enfoncer fermement celui-ci dans la partie plastique qui dépasse en haut de l'instrument. L'embout buccal s'enclenche avec un clic.

Une fois l'embout buccal monté, l'instrument est prêt pour un alcootest. Ne pas enlever la cellophane de l'extrémité de l'embout buccal tant qu'un échantillon n'est pas prêt à être recueilli (ceci afin de garantir l'hygiène de l'embout buccal).

**Toujours retirer l'embout buccal après avoir effectué un test et utiliser un nouvel embout enveloppé pour chaque test.**

## Effectuer un alcootest

Pour effectuer un alcootest, suivre les étapes simples suivantes :

- Ne rien manger ou boire (contenant de l'alcool ou pas) pendant au moins 10 minutes avant d'effectuer l'alcootest.
- Certaines substances peuvent interférer sur le résultat (par exemple la fumée de cigarette). Attendre au moins 10 min après la dernière ingestion d'alcool, avant d'effectuer une mesure pour fiabiliser le résultat.
- Mettre l'instrument sous tension.
- Monter l'embout buccal.
- Quand l'instrument indique qu'il est prêt, souffler dans l'embout buccal.
- Continuer à souffler jusqu'à ce qu'un clic soit entendu.
- Vérifier le résultat.
- Mettre l'instrument hors tension.

## Comprendre le résultat

L'instrument affichera un relevé de la concentration d'alcool dans l'air expiré en mg/L jusqu'à la limite légale de taux d'alcoolémie autorisé conformément au code de la route. Au-delà de cette limite, l'instrument signale que le test est positif (échec).

**A noter que l'alcool contenu dans sang peut augmenter jusqu'à une heure après la dernière boisson consommée. La conduite sous l'influence de l'alcool vous met en danger d'accident ou de mort. Les résultats obtenus avec cet appareil ne peuvent pas être utilisés pour s'opposer à des mesures effectuées par les forces de l'ordre.**



## Caractéristiques de l'instrument

### Échantillon non valable

L'instrument est configuré de manière à prélever automatiquement un échantillon d'air expiré, une fois qu'un spécimen valable a été fourni. Si celui-ci ne remplit pas les exigences, l'instrument signale que l'échantillon n'est pas valable et l'utilisateur a alors la possibilité de souffler de nouveau.

### Verrouillage de l'instrument

L'instrument est configuré de manière à se verrouiller si un nombre trop important de tests ont été effectués ou bien s'il doit être vérifié. Le nombre de tests et le temps restant avant l'activation de ces verrouillages s'affichent au démarrage. Pour supprimer ces verrouillages, prière de contacter votre centre de maintenance.

### Messages d'erreur

L'instrument exécute une série d'autocontrôles afin de garantir son bon fonctionnement. En cas de problème détecté, celui-ci sera signalé sur l'écran et l'instrument ne démarrera pas. Dans ce cas, veiller à ce que l'instrument se trouve dans la plage de températures de fonctionnement et tenter de le démarrer de nouveau. Si le problème persiste, prière de contacter votre centre de maintenance.

### Températures de fonctionnement

L'instrument est configuré pour fonctionner uniquement dans une certaine plage de températures afin de garantir la précision du résultat comme indiqué dans ses spécifications. L'instrument contrôle la température et ne se mettra sous tension que s'il se trouve dans ladite plage.

## Spécifications de l'instrument

Paramètre	Spécifications
Capteur	Capteur à pile électrochimique
Spécificité	Lorsqu'il est correctement utilisé, il n'est pas sensible à l'acétone, aux vapeurs de peinture et de colle, à la nourriture, aux confiseries, au méthane et à toute matière sans alcool susceptible d'être trouvée dans l'haleine humaine.
Plage de mesure	0,05 mg/L minimum 2,0 mg/L maximum
Incrément de mesure	0,01 mg/L
Plage de température de fonctionnement	10 °C minimum 40 °C maximum
Opérationnel en	Moins de 30 secondes après mise sous tension
Plage d'humidité pour le fonctionnement	10 % à 95 % sans condensation
Température de stockage	-40 °C minimum + 70 °C maximum

---

<b>Méthodes de mesure</b>	À l'aide d'un embout buccal, prélèvement automatique d'un échantillon
<b>Vitesse minimale du débit d'air nécessaire au prélèvement automatique de l'échantillon</b>	9 l/minute
<b>Quantité minimale d'air requise pour le test</b>	1,0 l
<b>Alimentation électrique</b>	2 x piles AA
<b>Nombre de tests</b>	3000 avant verrouillage
<b>Sons audibles</b>	Au moins lors des tests négatifs et positifs
<b>Fréquence d'étalonnage</b>	L'instrument affiche la fréquence et se verrouille s'il n'est pas étalonné au cours de la période indiquée.
<b>Homologation</b>	Homologué selon la norme NF X 20-704
<b>Organisme certificateur</b>	Laboratoire national de métrologie et d'essais 1, rue Gaston Boissier – 75724 Paris cedex 15
<b>Site internet</b>	<a href="http://www.marque-nf.com">www.marque-nf.com</a>
<b>Caractéristiques essentielles certifiées :</b>	- aptitude à l'usage - qualités métrologiques

---

## Service Center

L'instrument peut être déverrouillé, entretenu et calibré par du personnel qualifié et habilité à l'adresse suivante :

LION Laboratoires SAS  
12 quai du commerce  
69009 LYON

Tel : +33 (0)4.26.10.08.26

Email : [contact@lionlaboratoires.fr](mailto:contact@lionlaboratoires.fr)